



# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. május 31.

bb 1. július 4-én zárja évadját a józsef attila színház - a társulat új tagjai - 12 000 bérlet a színház jubileumi évének előadásaira

i s/tr-lm fm

1965. május 31.

a budapesti színházi évadot a józsef attila színház július 4-én zárja, a „keménykalaposok„ című zenés vígjátékkal, az 1965-66-os szezont szeptember 4-én nyitják meg. az első bemutatóra szeptember végén kerül sor, az új évad premiérsorozatát gyártás miklós: „egérut„ című darabjával kezdik meg.

a társulat négy új taggal bővült, az új szezonra három színészt és egy rendezőt szerződtetnek, a józsef attila színház tagja lesz szeptembertől koncz gábor, aki az idei évadban még mint vendég nagy sikerrel mutatkozott be anouilh: becket, avagy az isten becsülete című drámájában a király szerepében, a fiatal színész két évvel ezelőtt végezte a főiskolát, s egy évig miskolcon játszott, ebben az évadban pedig a kecskeméti katona józsef színház tagja volt, szabó ottó, a veszprémi petőfi színházról szerződik át angyalföldre, az együttes új nőtagja, almási éva pedig most fejezi be főiskolai tanulmányait, de ez évben még mint növendék már két alkattal bemutatkozott a józsef attila színházban az „ezerkettedik éjszaka„ és a „keménykalaposok„ című darabban, a nemzeti színházról pethes györgy rendező szerződött át, pethes sem ismeretlen már a józsef attila színház közönsége előtt, ő rendezte ugyanis az alig egy hete műsorra tűzött „keménykalaposok„-at.

a józsef attila színház törzsközönsége évről-évre nő, a záruló évadban 10 000 bérletezőjük volt, a jövő évadra pedig már tizenkétezer bérletet adnak ki, az új bérletek árúsitását június 1-én kezdik meg, az új bérleti szezont június 1-én délután 6 órakor nyitják meg ünnepélyesen a józsef attila színházban a meghívott közönségszervezők előtt.

/folyt.köv./

bb 1. /juli 4-én...1.folyt./-lm

a jövő évad a színház jubileumi évadja lesz, ugyanis tíz évvel ezelőtt, 1956-ban tartották az első előadást, a jubileum alkalmából külön bérletsorozatot is indítanak, a „felújítási bérletek”, tulajdonosai az utóbbi évek hat legjobb, legsikeresebb darabjait láthatják, ezenkívül még kétfajta bérletet bocsátanak ki hat-hat szelvényvel, a bérletek árusítási helyén, a visegrádi utcai közönségszervezőirodán május 31-től kezdődően tíz napon át a József Attila színház művészei dedikálják a bérleteket./mti/

--

bb 2. nagyarányú eroziógátló erdősítés kezdődött a rákos-patak mentén

1965. május 31.

i cs/tr-lm ká

a rákos patak vízgyűjtő területén levonuló csapadék-víz évtizedek óta sok gondot okozott nemcsak a szántóföldek gazdáinak, hanem az erdészeknek is, a víz eróziós pusztító hatásának megfékezése érdekében a gödöllői állami gazdaság szakemberei - a pest megyei és a gödöllői járás szakembereinek bevonásával - elkészítették a vidék különösen veszélyeztetett területeinek védőfásítási tervét, a terveket a helyszínen egyeztetették, s kijelölték, ütemezték a munkákat, sőt többhelyütt már a talajelőkészítést is megkezdték, a gödöllői járás területén a tervek szerint 16 800 holdnyi területet fásítanak, főleg akáccal, a pécel és isaszeg feletti szakaszokon különösen nagy a pusztítás, nem ritkán 12-14 méter mély szakadékokat vájt a víz, első lépésként az idén ezer holdat fásítanak a mezőgazdasági és vízügyi szakemberekkel összehangolt tervek szerint, hasonló előkészületek kezdődtek a tápió patak vízgyűjtő medencéjében az erózió-veszélyeztetette területek védő fásítására is./mti/

--

bb 4. szárító alagutban a kamillavirág

1965. május 31.

vid ká/tr-lm la

az ország legnagyobb kamillagyűjtő telepén, a hortobágy széli balmazújvárosban az ideai gazdag termés feldolgozására három műszakot vezettek be, a telepen műszáritást is alkalmaznak: két meleglevegős alagutban szikkasztják a nyers kamillát, a két alagut napi teljesítménye egy vagon, a nagy termés miatt az idén „belsőszáritásra”, is sor került, balmazújvárosról ceglédre, békéscsabára és szegedre szállítják a nyers kamillát, ahol ugyancsak a meleglevegős alagutban száritják az illatos gyógynövényt./mti/

--

-2-

me

bb 3. egész nyáron jelentkezhetnek munkára a középiskolások

i hi/tm-lm zs

1965. május 31.

hatvanegy budapesti középiskolából több mint 4000 diák jelentette be, hogy a szünetben munkát szeretne vállalni, a jelentkezők már megkapták beosztásukat és az első csoportok közvetlenül a tanév befejezése után, június 15-én kezdik meg a munkát az építőiparban, az élelmiszeriparban, illetve a főváros környéki mezőgazdasági nagyüzemekben, a budapesti konzervgyárban - ahol 20 középiskolából 1 600 diák dolgozik majd - a vállalat vezetői az érdekelt tanintézetek igazgatóival közösen állapították meg a munkacsoportok beosztását, s a különböző gyümölcs- és zöldségfélék beérésének megfelelően hívják majd be a tanulókat munkára.

az illetékes munkaügyi szervek a korábbi tapasztalatok alapján arra számítanak, hogy a diákok egy része csak később, a szünet közben kap kedvet a munkához, számolnak azzal is, hogy az üzemekben, vállalatoknál a következő hetekben, hónapokban megüresedhetnek olyan, nehéz fizikai munkát nem igénylő munkakörök, amelyeket a középiskolás fiatalok jól elláthatnak, ezért a fővárosi tanács munkaügyi osztálya felhívja a figyelmet, hogy a budapesti munkaközvetítő irodák egész nyáron elfogadják a dolgozni akaró fiatalok jelentkezését, az üzemi foglalkoztatáshoz szükséges engedélyt azonban - mivel munkakönyvet a tanulók nem kaphatnak - ajánlatos lehetőleg a tanévzárás előtt beszerezni az iskoláktól./mti/

--

bb 5. hírek a kerületekből; korszerűsítik a korányi kórházat, tizennyolc szolgáltató fiókja lesz a kelenföldi lakótelepnek

i hi/tné-lm zs

1965. május 31.

a kerületfejlesztés fontosabb feladataival foglalkoztak legutóbbi üléseiken a tanácsi végrehajtó bizottságok.

a 7. kerületben jelentős egészségügyi és oktatási beruházásokra, illetve felújításokra kerül sor az idén és a következő években, tervezik például a korányi kórház régi épületének csaknem teljes átalakítását, a korszerűsítés körülbelül 16 millió forintba kerül majd, s a munkát a jövő évben kezdik meg, a dob utca 23-25-ben 60 személyes bölcsődét építenek, s a munkát még az idén befejezik, mintegy 3 millió forint költséggel korszerűsítik a rottenbiller utca 43/45. szám alatti általános iskolát, a munkát körülbelül fél év múlva fejezik be, az ugyancsak felújításra szoruló wesselényi utcai közgazdasági technikum korszerűsítését pedig a jövő évben kezdik meg.

/folyt.köv./

-3-

me

bb 5. /hírek a...1.folyt./-lm

a 11. kerületi tanács végrehajtó bizottsága a helyi-  
ipar telepítési problémáiról tárgyalt, a kelenföldi lakóte-  
lepen a tervek szerint tizenhét, korszerű szolgáltató fió-  
kot rendeznek be, közöttük három patyolat-felvevő helyet,  
két fodrászatot két-két méretes szabószobát és cipészüzletet.  
ezenkívül mosó-vegyiszalont, óra-ékszer, fotó, bőrdíszmü,  
paplan-, illetve kalapkészítő műhelyt és boltot nyitnak.  
kelenvölgyben szövetkezeti üzletház javítja majd a szolgál-  
tatást, a gépkocsik karbantartására a budaörsi út környékén  
nagyobb javítóműhelyt létesítenek, amely nemcsak a kerületi  
igényeket elégíti ki, hanem az itt haladó nemzetközi utvona-  
lon közlekedő gépkocsik esetleges hibáit is orvosolja./mti/

..-

-4-

Meg

bb. 6. huszonöt magyar gyűjtemény a bécsi wipa<sup>a</sup>, nemzetközi bélyeg-  
kiállításon

i kf/kf/ki/gy/bs

1965. május 31.

június 4.-10. között bécsben rendezik meg a „wipa 1965.”,  
elnevezésű nemzetközi bélyegkiállítást, az 50 ország kiállítói  
között 25 magyar filatelista több mint egymillió forint értékű  
- klasszikus magyar bélyegekből, a bélyeg megjelenése előtti  
levelekből, stb. - gyűjteménye is ott lesz.

a bécsi nemzetközi kiállításnak egyébként több magyar vonat-  
kozása is van, a nemzetközi zsűriben például helyet kapott dr.  
Steiner László a mabeosz főtitkára. váradi imre a mabeosz elnöke  
négytagú filatelista delegációval utazik bécsbe, ahol részt vesz-  
nek a nemzetközi bélyeggyűjtő szövetség, a repülő bélyeggyűjtő  
szövetség, a filatelista újságíró szövetség, a bélyeg szakértők  
szövetségének és a vásárvárosok bélyeggyűjtő szövetségének a  
kongresszusán. váradi imre a mabeosz elnöke elmondotta, hogy a  
különböző filatelista kongresszusokon a gyűjtőket és a közönsé-  
get egyaránt érdeklő időszaki filateliai kérdésekről tárgyalnak  
majd. szó lesz például a motivum bélyeggyűjtés szabályzatának ki-  
alakításáról, a bélyegek konzerválásáról, a szakértők pedig be-  
számolnak az elmúlt esztendőben felfedezett bélyeghamisítvá-  
nyokról, a hamisítók elleni védekezésről. magyarország  
egyébként az egyetlen ország, ahol törvény bünteti a bélyeghami-  
sítást. a wipa-val egyidőben a bécsi collegium hungaricumban  
külön magyar kiállítás nyílik, amelyen a magyar posta a bélyeg  
megjelenése előtti leveleit mutatják be az érdeklődőknek.

a nagy nemzetközi filatelista eseményt a magyar posta is  
megünnepli. június 4-én, a bécsi nemzetközi bélyegkiállítás meg-  
nyitásának napján wipa elnevezésű - két kétfőtintos bélyegből  
és két szelvényből álló - bélyegkisívet bocsát forgalomba. a bé-  
lyegek az 1933-ban kibocsátott osztrák wipa bélyegeket ábrázolják a  
szelvényeken pedig a mostani kiállítás emblémája látható./mti/

..-

8.33/-n

-5-

fl

bb. 7. elkészült az általános iskolák szemléltetőeszköz-ellátási tervének távlati terve

i vt/hné/sr/gy/cz

1965. május 31.

a művelődésügyi minisztériumban kidolgozták 1970-ig az általános iskolák szemléltetőeszköz-ellátási tervét. jelentős előrehaladás várható az audio-vizuális szemléltetés területén, fokozatosan ellátják az iskolákat gyakorlati, kísérleti eszközökkel. a nagyszabású terv előirányoz egyebek közt 7 000 darab komplett diavetítő-készletet, amely nappali használatra is alkalmas. szerepel a tervben 3 000 darab új típusú, távvezérléssel működő, magnetofon segítségével hangosítható diavetítő, ugynevezett diavox, valamint további 2 000 magno. az utóbbiak elsősorban a nyelvtanítás tökéletesítését segítik. számos új diafilmet készítenek az orosz nyelv, a történelem, a földrajz, a művészettörténet oktatásához, illetve ezek tananyagának szemléltetéséhez. az általános iskolák alsó tagozata részére 40-féle új diafilm készül.

a következő években befejezik az iskolák ellátását a történelmi térkép-sorozattal. ugyanez vonatkozik az ének-, zene tanításnál rendszeresített hanglezem-sorozatra.

1970-ig a szakrendszerű oktatást végző iskolák mintegy 25-30 százalékának biztosítanak a fizika-gyakorlatokhoz egyebek közt dinamométert, mőanyagmérő hengert, tanuló-kísérleti egyenáramú volt/amper-mérőt, szétszedhető elektromotor-generátort; a biológiához: tanulói mikroszkopokat, különféle bonceszközöket.

az ellátási terv összeállításánál figyelembe vették a baráti országokból - így csehszlovákiából, jugoszláviából és a szovjetunióból - beszerezhető szemléltető eszközöket is, amelyeket elsősorban az audio-vizuális oktatásnál alkalmazhatnak az iskolák.

/mti/

..

8.40/-n

-6-

bb. 8. grafitiszürke szövet, modern fazon - mérték után készülnek a vit-re induló küldöttek ruhái

i di/gk/zs/gy/cz

1965. május 31.

elkészült a ix. világifjúsági találkozóra utazó magyar küldöttek öltözékének mintapéldánya. mind a fiuk, mind a lányok ruháját a hazai fésűsfofó- és szövőgyár grafitiszürke yester szövetéből varrják.

a lányok izléses, modern kiskosztümöt kapnak. a szoknya szűk, egyenesvonalú, a kabátka galléros. a fiuk egysoros, háromgombos zakóban és hajtóka nélküli nadrágban indulnak a vit-re. a kabátok baloldalát népköztársaságunk címere díszíti majd. nyári a küldöttek lábbelije is: a lányok törpetűsarku cipőben, a fiuk lyukacsos felsőrésű fekete félcipőben járják majd az algériai főváros utcáit. ezenkívül fehér ing, illetve blúz és gyökérszalmából szőtt kalap egészíti ki az öltözetet. a ruhák mérték után készülnek./mti/

..

bb. 9. az egész országban tud szállást szerezni vendégeinek az ibusz

i tz/sk/ki/gy/cz

1965. május 31.

az ország egyre nagyobb részén, gyakorlatilag valamennyi üdülőhelyen és minden városban tud már szállást biztosítani az ibusz a hazai és a külföldi turistáknak.

csupán a balatoni szállodákban 3 800 ágyat foglalt le erre a célra. ezeknek 85 százaléka a fődényben elvileg a külföldieké lesz ugyan, de amit ők nem vesznek belőle igénybe, azt természetesen a hazaiak kaphatják meg. tud szállodai elhelyezésről gondoskodni az ibusz ezenkívül az ország más tájain is, így hajdusoboszlón, harkányfürdőn, hévízen, jósvafőn és sopronban.

tovább bővítették ezenkívül az ugynevezett fizető vendégellátás kereteit is. erre az évre már eddig körülbelül ezer ágyat vettek nyilvántartásba a balatonnál, továbbá 600-at pedig a hegyvidékeken és a különböző gyógyhelyeken, de kilátás van rá, hogy a fődény kezdetéig ez a szám megkétszereződik. a vállalatok és intézmények társaskirándulásainak résztvevői a turistaházakban kaphatnak szállást és étkezést az ibusz révén./mti/

..

8.45/-n

-7-

bb. 10. egy perc - egy ügyfél - megszűnik a sorbanállítás a pénzfeladásnál a nagyobb postahivatalokban

1 kf/kf/ki/gy/cz

1965. május 31.

a posta 150 svéd gyártmányu modern, ugrókocsis naplózógépet szerzett be, amelyből az utolsót a napokban állították munkába. most már valamennyi nagyobb budapesti és vidéki postahivatal rendelkezik ilyen masinával. a gépesítéstől - a kísérletek tapasztalatai szerint - azt várja a posta, hogy a pénzfeladásnál megszűnik, vagy legalábbis minimálisra csökken a sorbanállítás. a pénzfeladásnál ugyanis eddig az rabolt el sok időt, hogy a postásoknak minden egyes tételt be kellett könyvelniök a naplóba, mégpedig háromféle nyilvántartási rend szerint. ezentul a postások csak átveszik a pénzt, lebélyegzik az utalványt, s visszaadják a feladót megillető utalványrészt. a kézi könyvelést, s a napi sokszáz és ezer tétel összeadását most már a korszerű gép helyettesíti.

a tapasztalatok azt mutatják, hogy a kézi könyvelés megszüntetésével 15-20 százalékkal gyorsult a pénzfelvétel. a gyakorlat szerint eddig országosan átlagosan 6 percet kellett várakozni a pénzfeladásnál, most egy perc alatt végez egy-egy ügyfél. a forgalom alapján kiszámították, hogy például szeged, kecskemét és békéscsaba legnagyobb postahivatalában havonta 8 600 órát takarít meg a közönség./mti/

..

bb. 11. perzsa takarmányt kóstolnak a szarvasmarhák vas megyében

vid ká/tr/gy/la

1965. május 31.

a vas megyei táplánszentkereszten, az országos agrobotanikai intézet telepén 58, perzsiából származó here tájfajtaival kísérleteznek. az egyik különösen jó tulajdonságokkal hirta fel magára a szakemberek figyelmét. nagy tömegű zöldtakarmányt ad, kitűnő a magtermése, késői vetés esetén is elég terméssel fizet, rendkívül fehérjedus, javítja a talajt, mélyfekvésű földeken is jól terem. az új takarmányt - az etetési próbák tanúsága szerint - szívesen fogyasztják a szarvasmarhák. érdemes tehát ezzel a perzsa herefajtaival foglalkozni. a kísérleti telepen négy, a gencsapáti termelőszövetkezetben pedig öt holdon termesztik az idén./mti/

..

8.50/-n

-8-

le

bb. 13. szakértő bizottságokat alakítottak az osztrák-magyar vegyipari együttműködés előkészítésére - negyedévenként megvizsgálják a gyógyszeripar, a növényvédőszer és a ragasztóanyaggyártás együttműködési lehetőségeit

1 szf/tr/ki/gy/cz

1965. május 31.

az ausztriában járt magyar vegyipari küldöttségnek az osztrák állami vegyipar vezetőivel folytatott tárgyalásai nyomán a két ország gyümölcsöző vegyipari együttműködésének körvonalai bontakoznak ki.

amint gör nagy sándor, az együttműködésben nagymértékben érdekelt vegyipari tröszt vezérigazgatója, tanácskozás résztvevője elmondta, a megállapodás keretében osztrák és magyar szakemberekből szakértő bizottságokat alakítottak, az együttműködés formáinak, tartalmának kidolgozására, a további tárgyalások előkészítésére. előkészítik többek között egyes vegyi anyagok gyártási eljárásának kölcsönös átvételét. az osztrák állami vegyipari vállalat, az österreichische stickstoff werke például a magyar oktilalkohol előállításai eljárása iránt érdeklődik. az oktilalkohol a műanyag-lágyítók fontos alapanyaga. a magyar vegyipar viszont az alumíniumkohászat részére szükséges alumíniumfluorid előállításának osztrák eljárását venné át. tárgyalnak majd továbbá a ftálsavanhidrid nevű műanyag alapanyagok, valamint a növényvédőszer és gyógyszer-alapanyagok gyártásához szükséges maleinsavanhidridnek az osztrák állami vegyipartól való beszerzéséről. szó van ezenkívül egy újfajta műszál, a poliakrilnitril közös előállításáról. a poliakrilnitrilt több fejlett műanyagiparu országban gyártják cianból és acetilénből. az osztrák állami műanyagipar olyan eljárást dolgozott ki, amely szerint ez a műszál-fajta propilénből és ammoniából is előállítható. ezekkel az alapanyagokkal mind az osztrák, mind pedig a magyar vegyipar rendelkezik. a gazdaságos nagyságrendű poliakrilnitril gyártáshoz célszerű összehangolni a két ország piaci igényeit.

a további megállapodásokban a gyógyszeripari tröszt is érdekelt - amint purman jeno, a tröszt vezérigazgatója közölte. a megállapodás értelmében a magyar és az osztrák állami gyógyszeripar szakértői a jövőben negyedévenként összeülnek és megvizsgálják az együttműködés, illetve az együttműködés bővítésének lehetőségeit. az együttműködés első lépéseként szóba került az osztrák gyógyszeripar új készítményeinek magyarországon, a magyar gyógyszeripar új specialitásainak pedig ausztriában való kipróbálása. a két ország külkereskedelmi szervei a próbák eredményei alapján állapodnának meg egymással a kölcsönös gyógyszervásárlásokról.

hasonló negyedévenkénti megbeszéléseken vizsgálják meg a növényvédőszerre és a műanyagipari ragasztóanyagokra vonatkozó együttműködés módjait is./mti/

- 9 -

le

bb. 12. társadalmi munkában sportkombinátót építenek polgárdi községben

vid j/fm/gy/cz

1965. május 31.

a fejér megyei polgárdi községben 200 000 forint költséggel új sportpályát és öltözőt építenek. a község lakosai és sportolói a sportkombinátót csaknem teljes egészében társadalmi munkában építik meg./mti/

..

bb. 14. szombathely egyik legszebb része lesz a hajdani szénatér

vid lk/ki/gy/cz

1965. május 31.

szombathely újabb városrészét rendezik. az idén elkészül az ady endre tér - régi nevén szénatér -, amely a megyeszékhely egyik legszebb része lesz. itt építik az autóbusszpályaudvart, innen indulnak, illetve ide érkeznek majd a megyében közlekedő autóbuszok. a téren utakat építenek, közvilágítást szerelnek, parkosítanak. novemberre várható teljes képének kibontakozása. erre az időpontra előreláthatólag átadják a romkert cukrászdát. ez lesz az ország egyik legérdekesebb vendéglátóhelye. modern, csupalíveg épülete, szombathely hírszer romkertjébe nyúlik, s az alapozása közben előkerült rendkívül érdekes római kori építészeti és egyéb leleteket alagsorában állandó kiállításon tekintheti meg a cukrászda közönsége./mti/

..

bb. 15. szárított torma darát készít a ceglédi aszalóüzem

vid gö/ki/gy/cz

1965. május 31.

a pest megyei szeszipari vállalat ceglédi aszalóüzemében megkezdtek szárított torma darát készítését. a júniusban üzletekbe kerülő újdonság nemcsak időmegtakarítást jelent a háziasszonyoknak, hanem megkíméli őket a torma „könnyfakasztó”, reszelésétől is.

az aszalóüzemben egyelőre 2,5 vagon nyerstormát szárítanak meg, amit azután daraszem nagyságúra őrölve 5-10 dekás mennyiségben műanyag zacskókba csomagolnak. a torma darát kipróbálták a belkereskedelmi minisztérium kísérleti konyháján is, ahol megállapították, hogy izre, zamatra tökéletesen helyettesíti a friss tormát. különösen hidegkonyhai készítmények, tormakrém, és mártások összeállításánál előnyös a használata./mti/

..

9.04/-n

-10-

le

bb.16. öt hónap alatt 16 millió tojás szabolcsból

vid/ká/tr/n/

1965. május 31.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezeteiben tért hódít a nagyüzemi baromfitenyésztés. több mint száz termelőszövetkezet van már szerződéses viszonyban a kereskedelmi szervekkel. az idén 22 millió tojás értékesítését tervezték a közös gazdaságok, s jól-lehet még az év fele sem járt le, máris 16 millió tojást adtak át. a nyári és az őszi hónapokban még huszonöt-harminc millió tojás felvásárlására kerül sor. ez csaknem háromszor annyi, mint a négy évvel ezelőtti értékesített mennyiség és csaknem tízszerese annak, mint amennyit a kisparaszti gazdálkodás idején begyűjtöttek szabolcs-szatmár megyében./mti/

..

bb.17. új bevezető utszakaszok épülnek győrről és mosonmagyaróvárról

vid/tné/n/ki

1965. május 31.

utépítési munkákra erre az évre 56 millió forintot irányzott elő a közúti igazgatóság győr-sopron megyében. többek között elkészül a pápai 81-es a veszprémi 83-as számú utaknak győrbe bevezető új szakasza. mindkettő a sallai imre utcán át csatlakozik az 1-es számú főúthoz. a győri köztemető közelében, a két ut találkozásánál, benzintöltő állomás épül. ugyancsak ebben az évben fejezik be a csornai ut mosonmagyaróvárra bevezető szakaszának átépítését. itt vasuti felüljáró készül, mert a forgalmat gyakran hátráltatja a vasútállomás közelében levő sorompó./mti/

..

bb.18. a nógrádi szénmedence legkorszerűbb üzemévé fejlesztik kányásbányát

vid/tné/n/ki

1965. május 31.

kányásbányát a nógrádi szénmedence legkorszerűbb, napi 1200 tonna teljesítményű üzemévé fejlesztik.

a fejlesztési programnak megfelelően máris korszerűsítették a bányabeli szállítást. a múlt év végén és ez év elején üzembehelyezték négy frontfejtést úgy készítették elő, hogy mindössze két szállító útvonalon bonyolódik le a bányabeli szénszállítás. a szállítás megszervezésének és a vele kapcsolatos műszaki intézkedéseknek a nyomán ma már 1050 tonnás napi teljesítménnyel dolgozik a bánya.

/folyt.köv./

9.10/-n

-11-

le

bb.18./ a nógrádi...1. folyt./ n

most láttak hozzá a fejlesztési program második szakaszának végrehajtásához. eszerint a bánya szállító függőpályájának tehermentesítésére megerősítik a szomszédos függő légaknát, amit eddig csak személyszállításra vettek igénybe. a jövő év elejétől a naponkénti 200-300 csille meddőt is a légaknán szállítják külszínre. így a szállító függőaknán több szenet szállíthatnak, tehát tovább növelhetik a termelést./mti/

..

bb.19. augusztus 29-én - savaria-karnevál

vid/j/n/fm

1965. május 31.

a hagyományos savaria-karnevált augusztus 29-én rendezik meg szombathelyen. a nagyszabású ünnepségen a tervek szerint mintegy négy- és félezer dolgozó és diák vonul fel jelmezekben, felelevenítve a város történetét.

a karnevál megrendezését turián györgy, a veszprémi színház igazgatója vállalta./mti/

..

bb.20. a felszabadulási versenyben 700 forinttal csökkentették a papír tonnánkénti önköltségét diósgyőrött

vid/sk/n/ki

1965. május 31.

a diósgyőri papírgyár munkabrigádjai, amelyek az idén valamennyien a szocialista cím megszerzésére törekednek, az év eddigi részében jó eredményeket értek el a felszabadulási versenyben. a gondosan előkészített és bevezetett műszaki és szervezési intézkedések lehetőségeit, s nem utolsósorban a munkaidőt jól kihasználva, a gépek állásidejét tíz százalékkal csökkentették. így a termelőberendezések tökéletesebb kihasználásával az idén óránként mintegy 27 kilogrammal több papír készül a gyárban. a gazdaságosság javítására hatékonyan bizonyult, hogy a drága importból származó facellulóz helyett lényegesen növelték, a korábbihoz viszonyítva megkétszereztek, a hazai gyártású, olcsóbb szalmacellulóz használatát anélkül, hogy a minőséget rontaná. ez az intézkedés a dolgozók szorgalmas munkájával párosulva nagymértékben hozzájárult ahhoz, hogy az idén a papír előállításának önköltsége tonnánként kereken 700 forinttal csökkent./mti/

.. W

le

9.18/-n

-11-

bb.23. öt családi házat épített fel tagjainak a martfői gonda-brigád

vid/j/n/fm

1965. május 31.

a „szocialista” címet többszörösen elnyert martfői gonda-brigád naplójába újabb értékes bejegyzés került. tető alá hozták a brigád ötödik tagjának családi házat rákóczi falván. a szocialista kollektívában régi hagyomány, hogy a tagok munkaidő után társadalmi segítséget nyújtanak egymásnak. szombaton délutánonként, vasárnaponként a brigád valamennyi férfitagja „kiruccant”, a szomszédos községbe, és összesen mintegy kétszáz órát dolgoztak munkatársuk házána falazásán, a szállításnál és egyéb kisegítő munkákon. a brigád segítségével felépített modern, új házban lakik már a tiszaföldvári kiss józsef, bográr józsef, a martfői jancsó istván és szürös minály is, a rákóczi falvai burzi józsef pedig a közeljövőben veszi majd családjával a birtokába a kollektívan felépített szép családi otthonát.

a tiszai cipőgyár hírneves szocialista brigádjának másik jelentős vállalkozása: pártfogásba vett egy rossz családi körülmények között élő gyermeket, szakmára taníttatták, és befogadták a brigád családi kollektívájába./mti/

..

bb.24. lakásépítő szövetkezetek a bács-kiskun megyei falvakban

vid/tné/n/ki

1965. május 31.

bács-kiskun megyében az utóbbi időben a falvakban is terjed a kisz-lakásépítő akció. ott kölcsönrel eddig tiszakécskén és lajosmizsén épült fel egy-egy kertes háztömb, most pedig nemesnádudvaron és dávodon határozta el a kisz-szervezet, hogy így segíti lakáshoz a fiatal házasságokat. mindkét helyen rövidesen megkezdik a kisz-lakások építését./mti/

..

le

9088/-n

-13-

bb.21. egy jó ötlet - félmillió forint megtakarítás

vid/tné/n/ki

1965. május 31.

az oroszlan yi 23-as akna vizellátását a beruházási tervek szerint egy távoli víznyerő helyről, hét kilométer hosszú vezetéken akarták megoldani. dr. szentiványi ferenc főgeológus és nánássy tiber főelőadó javaslatára azonban lefúrtak az akna mellett és egészen mélyről, a kréta rétegekből hozták fel a vizet, az eredetileg tervezett víznyerő helyen nagy befogadóképességű viztornyot kellett volna építeni, itt viszont egy száz köbméteres hidroglobusz is megfelel a célnak. olyan bőhozamu a kut, hogy nemcsak a 23-as, hanem a szomszédságában épülő 23-as aknát is ellátja jó ivó és ipari vízzel. az ötlettel félmillió forinttal csökkentették a beruházási összeget./mti/

bb.22. antibiotikumokkal kezelik a paprikaföldeket - 3000 keresztesítés kalocsán

vid/ka/sk/n/la

1965. május 31.

a duna-tisza köz i mezőgazdasági kísérleti intézet kalocsai fűszerpaprika nemesítő telepén dolgozó kutatók témaköre kibővült - a fűszerpaprika nagyüzemi termesztésével újabb feladatokat kaptak. a nagyüzemekben ugyanis megváltozott a fűszerpaprika-termesztés agrotechnikája, intenzív körülmények között, öntözéssel és nagyadagu műtrágya felhasználásával termelnek. az intézetben kísérleteket folytatnak az öntözővíz gazdaságos felhasználására, a csapadékpótlás idejének meghatározására és a műtrágyaadagok megállapítására. a minőség javításánál előtérbe került a bőtermőség, a nagyobb festéktartalom és az, hogy az új hibridek jól bírják az intenzív termelést. ebből a célból hazai és külföldi fajták felhasználásával 3000 keresztesítést végeznek. a leggyakrabban előforduló gombás megbetegedés, az ugynevezett palántavész ellen antibiotikumos kezeléssel kísérleteznek. biztató eredményeket értek el streptomocines, penicillines és rimocidines kezeléssel. ezekkel az antibiotikumokkal részben a talajt injektózzák, részben a lombot permetezik. a kísérleti parcellákon a kezelés után alig volt baktériumos, illetve gombás megbetegedés. a genetikai kutatásoknál a himsteril paprika előállítás a cél./mti/

9.22/-n

bb. 25. magyar küldöttség utazott a nemzetközi munkaügyi konferenciára

tm/ki/gy/cz

1965. május 31.

mekis józsefnek, a munkaügyi miniszter első helyettesének vezetésével május 31-én, hétfőn reggel a ferinegyi repülőtérrel utazott genfibe a nemzetközi munkaügyi konferencia 1965. évi 49. ülészakán résztvevő magyar küldöttség.

a küldöttség bucsuztatására a repülőtéren megjelent veres józsef munkaügyi miniszter, karakas lászló, a szot titkára, valamint a külügyminisztérium, a szot, és a munkaügyi minisztérium vezető munkatársai./mti/

.-.

bb. 26. országos konferencia szarvason a pedagógiai és pszichológiai ismeretterjesztésről

t tf/gk/fm/gy/cz

1965. május 31.

szarvason - a felsőfoku óvónőképző intézetben - kétnapos országos konferenciára ült össze hétfőn a tudományos ismeretterjesztő társulat pedagógiai és pszichológiai szakosztályainak választmány a konferencia résztvevőit - a megyei tit-szervezetek képviselőit - az óvónőképző intézet igazgatója, dr. tóth lajos üdvözölte, majd dr. kovalcsik józsef, a tit társadalomtudományi országos titkára nyitotta meg a tanácskozást.

első napirendi pontként piry józsef, az országos választmány elnöke tartott beszámolót a szakosztályok 1964. évi munkájáról, eredményeiről. - a népművelés fontos letéteményesei napjainkban a pedagógus és pszichológus ismeretterjesztők, akik az iskolán kívüli fórumokon alakítják, formálják a felnőttek érzés- és gondolatvilágát, nevelik a fiatalokat - a jövő felnőtteit -, segítik őket, hogy mihamarabb megtalálják végleges helyüket a társadalomban. e célok jegyében a tit szakosztályai 1964-ben több mint 11 ezer előadást tartottak - a legtöbbet a társulat különféle szekciói közül. a korábbi esztendőkhöz képest ugrás-szerűen nőtt elsősorban a világnézeti kérdésekkel, a munkára neveléssel, a fejlődés- és neveléslélektannal, a munkaerőkölccsel valamint a pályaválasztással kapcsolatos ankétok, rendezvények száma - mondta egyebek között piry józsef.

részletesen elemezte a beszámoló a tavalyi előadások több mint 560 000-es létszámú hallgatóságának társadalmi és kor szerinti összetételét. a hallgatók túlnyomó többsége, 65 százaléka a mezőgazdaságban dolgozik, csak 10 százalékuk ipari munkás, a többiek hivatalok, intézmények alkalmazottai. örvendetes a fiatalok mind nagyobb számu részvétele. az ipari területeken dolgozók érdeklődését a jövőben a számukra legaktuálisabb témák szorgalmazásával kívánják növelni.

/folyt. köv./

13.05/gy

- 15 -

bb. 26. /országos konferencia..... 1. folyt./ gy

eredményesnek, hasznosnak bizonyult az ismeretterjesztésben a tit pedagógiai és pszichológiai szakosztályainak időszaki közlönye, amely tanulmányokkal, szócikkkel, oktatásmódszertani problémákat fejtegető írásokkal nyújt rendszeres tájékoztatást, segítséget a népművelők, nevelők munkájához. Nemrégiben tanulmányt közölt a lap például a film és a nevelés kapcsolatáról, a szakmai oktatás pszichológiájáról, a szindinamika üzemi alkalmazásáról; hamarosan előadásanyagokat bocsátanak közre a munkakörülmények és a munkasajátosságok lélektanáról, az alkoholizmus pszichológiai okairól és hatásáról, a pszichológia és a kibernetika kapcsolatáról, a diákok tanulási aktivitásának lélektani serkentéséről.

tavaly - hangsúlyozta a beszámoló - a szocialista tudatformálás és világnézeti, erkölcsi nevelés állt a tit munkájának tengelyében. a tapasztalatok szerint a tematikát megfelelően alakították ki, a jövőben viszont - különösen a szülők akadémiáin - az egyes témakörök eddiginél sokoldalubb, más tudományágakkal is összefüggő, komplex megvilágítására törekednek.

Lényeges minőségi javulást eredményezhet majd a választmány tevékenységében az is, hogy a közelmúltban létrehozott munkalélektani és módszertani bizottsághoz hasonlóan etikai, felnőtt-nevelési és a falusi pedagógia propagálásait segítő bizottságot alakítanak az emberek érdeklődésének felmérésére, időszzerű témakörök kidolgozására.

emellett központi feladatként jelölik meg a jövő generációt alakító-formáló családi nevelés segítségét, elsősorban a falusi szülők pedagógiai tájékoztatását, pszichológiai ismeretgyarapítását.

kedden a konferencia az elnökségi beszámoló vitájával folytatja munkáját./mti/

.-.

bb. 29. a magyar tudományos akadémia

k ms/gk/fm/gy/cz

1965. május 31.

nyelv- és irodalomtudományi osztálya közli, hogy a.k. orlandos professzornak, az athéni akadémia főtitkárának keddre és szerdára hirdetett előadásai az előadó megbetegedése miatt elmaradnak./mti/

.-.

- 16 -

bb. 27. három nyugdíjas lakását festette ki társadalmi munkában a salgótarjáni üvegyár kisz brigádja

vid tné/ki/gy/cz

1965. május 31.

a salgótarjáni öntösüvegyár festő üzemének nagy józsef vezette tisztagu kisz festőbrigádja többek között vállalta, hogy a vit megnyitásáig három idős üvegyári nyugdíjascsalád lakását társadalmi munkában kifestti. a fiatalok már teljesítették vállaltakat. hétfőn reggel jelentette a brigádvezető, hogy idős hendrik andrásné, kőnig józsefné és baconi árpádné nyugdíjasok lakását kifestették, rendbehozták./mti/

.-.

bb. 28. új szállítószalaggyár zalaegerszegen

vid tné/ki/gy/cz

1965. május 31.

újabb ipari üzemmel gazdagott zalaegerszeg. elkészült a zala megyei gépipari vállalat kosrszerű szállítószalaggyára. a csaknem kétezer négyzetméter alapterületű csarnokban az építőiparban használt, különböző hosszúságu szállítószalagokat gyártják. ebben az évben 1 200 szállítószalagot készítenek./mti/

.-.

bb. 30. időjárásjelentés

gk/gy/cz

1965. május 31.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. május 31-én, hétfőn 13 órakor:

kevesebb eső

a kontinensünk felett elhelyezkedő sekély ciklon hatására továbbra is változékony, az évszakhoz képest hűvös, sokfelé szeles, csapadékos az időjárás. csendes, napos idő csak az ibériai félsziget déli felén és európa legészakibb területein található. hazánk felett tegnap változóan felhős ég mellett sokfelé esett az eső. a lehullott csapadék mennyisége általában 3 milliméter alatt maradt, csak putnokon mértek 4, bácsalmáson és orosházán 7 és nyíregyházán 8 millimétert, a déli megyékben és eger környékén 9-10, máshol 2-6 órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben az ország északi felén csak 15-18, a déli területeken 18-21 fokig emelkedett. az éjszaka folyamán általában 7-11, a déli megyékben 11-13 fokig süllyedt. ma délelőtt tulnyomóan borult volt az idő, sokfelé esett az eső.

/folyt. köv./  
13,18/m

- 17 -

bb. 30. /időjárás.... 1. folyt./ gy

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 13,9 fok volt, a sokévi átlagnál 4,8 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 milliméter, nem változik.

várható időjárás keddig estig: időnként felszakadozó felhőzet. holnap kevesebb eső, helyenként zivatar. időnként megélnkülő délkeleti, déli, holnap a dunántúlon északnyugatra, forduló szél. a hőmérséklet kissé emelkedik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 17-22 fok között.

a duna vízálts 646 centiméter./mti/

..

bb.31. nagy harcsafogás a tiszán

vid/ká/sk/n/bs

1965. május 31.

bella márton a szolnoki felszabadulás halászléi tsz tagja hétfőn reggel fogta élete legnagyobb halát. rákócizfalva alatt a tiszán a varsák felszedése közben egy 73 kilós hatalmas harcsát zsákmányolt. a ritka példányt budapestre, a szövetség halászcserájába küldték./mti/

..

bb.32. rizsvetés repülőgépről

vid/ká/sk/n/bs

1965, május 31.

áprilisban és májusban csaknem 30 esős nap gátolta a tavaszi mezőgazdasági munkákat szolnok megyében. a termelőszövetkezetek az időjárási nehézségek áthidalására a legváltozatosabb módszereket alkalmazzák. a vizenyösebb talajokon a traktorok tétlenségre vannak kárhoztatva, ezért a repülőgépeket és a fogatokat is igénybe vették. a mezőügyi magyar-mongol barátság tsz határában, ahol egyetlen nap 70 milliméter csapadék hullt le - a rizsvetés befejezése elé gördült akadály. a növényvédőszolgálat repülőgépét hívták segítségül és a csirázított rizsvetőmaggal két nap alatt 300 holdnyi területet vetettek be. kinhegyes, kunszentmárton környékén lovasfogatokkal vetik a rövid tenyészidejű kukoricát./mti/

..

13.35/-n

-18-

bb.33. szovjet küldöttség érkezett budapestre

t kf/kf/n/ki/n/cz

1965. május 31.

p.f.Lomakonak, a szovjetunió minisztertanácsa elnökhelyettesének, az állami tervbizottság elnökének vezetésével hétfőn délután szovjet delegáció érkezett budapestre, az 1966-1970. évi terv-egyeztető tárgyalásokra.

a küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent apró Antal a minisztertanács elnökhelyettese, dr. Ajtai Miklós az országos tervhivatal elnöke, Karádi Gyula a külkereskedelmi miniszter első helyettese, Vályi Péter a tervhivatal elnökének első helyettese, dr. Hetényi István a tervhivatal elnökhelyettese, valamint az országos tervhivatal, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa. ott volt g. a gyenyiszov a szovjetunió budapesti nagykövete, j.a. nazarov nagykövetségi tanácsos és b.k. Puskin kereskedelmi képviselő./mti/

..

bb.34. közlekedési balesetek

gk/n/zs

1965. május 31.

az 1. kerület Attila ut és Alagút utca kereszteződésénél Heil Antal gépkocsiveető egy mávaut-autóbusszal nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személygépkocsival. a baleset következtében Kozma László 41 éves budapesti lakos, a személygépkocsi vezetője és Bárdi László 43 éves tóalmási lakos, a személygépkocsi utasa súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a személygépkocsi további két utasa könnyebben megsérült. a rendőrség az autóbusszvezetőt őrizetbe vette és vezetői igazolványát bevonta.

pestimrén, a vörös hadsereg utja és Paula utca kereszteződésénél Szecsődi János 42 éves asztalos személygépkocsijával indokolatlanul bal oldalon hajtott és összeütközött egy motor-kerékpárral. a baleset következtében egy gyalogos, Kovács Julianna 23 éves varrónő, továbbá Fölser István 28 éves gépkocsiveető, a motorkerékpár vezetője súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a rendőrség Szecsődi Jánost őrizetbe vette és vezetői igazolványát bevonta.

a 11. kerület Budaörsi uton Mozdin Erzsébet 12 éves iskolai tanuló vigyázatlanul egy személygépkocsi elé szaladt s az autó elütötte. a kislányt súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a 12. kerület Avar utca és Táltos utca torkolatában Németh László 5 éves gyermek figyelmetlenül az uttestre szaladt és egy motorkerékpár elütötte. a kisfiút súlyos sérüléssel szállították kórházba./mti/

..

14.34/-n

-19-

bb. 35. beköltöztek az első lakók szombathelyi kisz lakótelepére

vid tné/k1/gy/cz

1965. május 31.

szombathelyi épülő kisz lakótelepére beköltöztek az első lakók. harminckét fiatal házaspár jutott modern, kényelmes otthonhoz. már decemberben át kellett volna adni a lakásokat, az épületek el is készültek, azonban különböző műszaki nehézségek miatt késett a csatornák bekötése. a szombathelyi építő kisz - a telep építője - az idén újabb 48 lakás kulcsát adja át a tulajdosoknak.

a következő években még 200 lakás épül a telepen. ezek új tervek, elgondolások szerint készülnek, lesznek köztük háromszobások is.

szombathelyen egyidőben két lakótelep körvonalai bontakoznak ki. a város északnyugati részén a derkovits, a délin a kisz lakótelep épül./mti/

..

bb. 36. középblokkból épült lakásokat adtak át dunaujvárosban

vid tné/k1/gy/cz

1965. május 31.

dunaujvárosban, az ugynevezett római városrészben, az egykori római tábor helyén hétfőn 41 összkomfortos, nagyrészt kétszobás és kétszoba hálókülkés lakásokat adtak át az építők. a beruházók véleménye szerint az építés minőségében az előzőekhez képest határozott a javulás, mert az átvételkor csak kisebb hibákat találtak. a most átvett háromlépcsős házas épület az utolsó előtti olyan lakóház dunaujvárosban, amelyet még középblokkos módszerrel építettek. ugyanis a középblokk helyét a legmodernebb módszer, a nagypanel váltja fel a dunaujvárosi lakásépítkezéseken./mti/

..

bb.37. nyolc-tízezer kaszás a borsodi árokpartokon

vid/ká/sk/n/cz

1965. május 31.

borsod megyében több mint félmillió kilométer az ut-, vasut- és folyómenti töltések, árok hossza, s itt igen jó minőségű szénaterem. becslés szerint mintegy 100.000 mázsára tehető az innen nyerhető takarmány mennyisége. az árokpartok és töltések kaszálását megkezdték. a termelőszövetkezetek többségében úgy döntöttek, hogy a területükhöz tartozó részeken termelt szénát a tagságnak adják, a háztáji állatállomány ellátására. a tsz-ek tagsága egymást segítve takarítja be az árokpartok gazdag termését. naponta 8000-10.000 kaszás vágja a füvet. a termelőszövetkezetek fogatokkal segítik a hordást./mti/

..

bb.38. a magyar ebtenyésztők országos egyesülete

vid/ká/sk/n/cz

1965. május 31.

értesíti az érdeklődőket, hogy a június hatodikára hirdetett székessyvári jubileumi kutyakiállítás és országos műkotornékversenyt megtartják./mti/

..

15.30/-n

-20-

bb.39. ortutay zsuzsa nyilatkozata a magyar nöküldöttség svédországi, norvégiai és dániái utjáról

i fe/tm/n/zs

1965. május 31.

a napokban érkezett haza a magyar nök országos tanácsának küldöttsége, amely látogatást tett svédországban, norvégiában és dániában. ortutay zsuzsa, a nőtanács titkára, a delegáció vezetője a látogatás tapasztalatairól a következőket mondta az mti munkatársának:

- vendéglátóink mindhárom országban rendkívül szívélyesen fogadtak, s gazdag programot állítottak össze részünkre. így alkalmunk volt megismerkedni a skandináviai országok asszonyainak életével, a szociális, egészségügyi intézményekkel, találkozhattunk az ottani nőmozgalmak számos vezető személyiségével.

- az értékes „szakmai„ tapasztalatokon kívül utunk örömdetes eredménye volt az is, hogy személyesen győződhattunk meg arról: milyen őszinte, eleven az érdeklődés a hivatalos személyiségek és az egyszerű emberek körében is a magyar nép életé, munkája, kulturális eredményei iránt. svédországban például főleg a magyar zene- és képzőművészek alkotásait szeretnék megismerni, norvégiában pedig elsősorban a magyar lányok, asszonyok szociális helyzetéről, gyermekintézményeink hálózatának fejlesztéséről, a nök foglalkoztatásáról és tanulási lehetőségeiről tartott beszámolóink keltettek élénk visszhangot. dániában - ahol ezúttal első ízben járt magyar nöküldöttség - nagy elismeréssel fogadták a magyar gyermekvédelem számottevő eredményeit, fejlettségét, szakmai körökben pedig az iskola és a család közötti kapcsolat erősítését célzó munkánk keltett figyelmet.

- utunk során mindhárom országban számos neves közéleti személyiséggel, nőmozgalmi vezetővel találkoztak delegációnk tagjai. a szívélyes, bensőséges eszmecserék alkalmával kifejezésre jutott az a közös óhaj, hogy a jövőben tovább bővítsük a magyar, illetve a svéd, a norvég és a dán nőszervezetek közötti kapcsolatokat; az eddiginél jobban ismerjük meg egymás tevékenységét, céljait.

- úgy érezzük, a látogatás alkalmával sok új barátot szereztünk, értékes tapasztalatokkal gazdagodtunk, s sikerült hozzájárulnunk a népeink közötti barátság erősítéséhez.

/mti/

.. n

Mej

15.30/a

- 21 -

bb 40. gyűjtő- és tanulmányuttal jutalmazták a fővárosi állatkert biológiai vetélkedőjének győzteseit

1965. május 31.

i kz szb ká

több mint 2 500 budapesti általános és középiskolás diák vett részt az elmúlt hetekben a fővárosi állat- és növénykert biológiai vetélkedőjének elődöntőjén. a mindvégig színvonalas elődöntő győztesei május 31 - június 3 között az állatkerti elődöntő győztesei május 31 - június 3 között az állatkerti barlangmoziban megrendezésre kerülő döntőkön küzdenek az első ségért. a vetélkedő 1. és 2. helyezettjei számára a fővárosi állat- és növénykert hosszabb gyűjtő- és tanulmányutat szervez. a tanulmányuton - az állatkert szakembereinek vezetésével - az ifjú biológusok megismerkednek a tudományos igényű növény- és rovargyűjtés technikájával, a hazai állat- és növényvilággal. /mti/

--

bb 41. elutazott az albán ügyvivő

1965. május 31.

tné szb zs

jovan andoni, az albán népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője hétfőn végleg elutazott magyarországról. búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent Csaba ferenc, a külügyminisztérium protokoll-osztályának helyettes vezetője. /mti/

--

bb 42. megérkezett a norvég királyság első magyarországi nagykövete

1965. május 31.

tné szb zs

thor brodtkorb, a norvég királyság első magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete hétfőn budapestre érkezett. üdvözlésére megjelent gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője. /mti/

--

15.40/a

- 22

bb 43. nagy siker az ünnepi könyvhét első két napján

k tné szb fm

1965. május 31.

országszerte nagy volt a forgalom szombaton és vasárnap a könyvheti sátraknál. budapesten különösen a váci utcai „könyvutca” iránt, nyilvánult meg nagy érdeklődés; itt két nap alatt több mint hatezer könyvet vásároltak. az elmúlt évhez képest a budapesti sátrakban és könyvesboltokban több mint 40 százalékkal emelkedett az eladott könyvek száma. a fővárosban 103 alkalmi árusítóhelyen csaknem háromnegyed millió forint forgalmat bonyolítottak le az ünnepi könyvhét első két napján.

a vidéki városokból is megérkeztek az első jelentések. a fővároshoz hasonlóan itt is nagy volt a forgalom. tatabányán nyolc helyen állítottak fel könyvsátrat és ezek az első két napon több mint 40 000 forintos forgalmat értek el. szegeден a három központi könyvsátorban több mint ezer könyv fogyott el néhány óra alatt. a községekből és a járási székhelyekről is érkezett néhány részeredmény. tabon vasárnap délelőtt 2 200 forint volt a forgalom, enyingen 2 700 forint. hajdudorogon könyvbarát-napot rendeztek vasárnap, és házról házra járva kínálták az olvasnivalót az önkéntes könyvtárosok. az író-olvasó találkozóknak mintegy 500 főnyi közönség vett részt, és kissi tamás debreceni költő kötetéből 50 példányt dedikált. a gyermekkönyv-nappal összekötött mesedélelőttön 400 gyerek vett részt, a szülők pedig 5 200 forint értékű könyvet vásároltak.

az adatok természetesen csupán az első két nap eredményét jelzik. máris megállapítható azonban, hogy - az elmúlt évekhez viszonyítva - jelentősen fokozódott a közönség érdeklődése a könyvheti újdonságok iránt.

az első két nap <sup>leg-</sup>sikeresebb, legkeresettebb könyvei a mai magyar irodalom alkotásai voltak. aprily lajos, garai gábor és váci mihály verses kötetei a legtöbb könyvesboltban, sátorban hamar el fogytak, úgyhogy a könyvterjesztő vállalatoknak gyors utánpótlásról kellett gondoskodniuk. a szép-prózai művek közül berkesi andrás „husz évesek”, című regénye, goda gábor „magányos utazás”, című műve, a „körkép 65”, című elbeszélés-antológia, illés endre „gellérthegyi éjszakák”, című karcolatgyűjteménye, bóka lászló posztumusz kötet: az „ősi napló”, és németh lászló új regénye, az „irgalom”, aratott nagy sikert.

élénk kereslet volt a humor iránt is. bárány tamás „... és így írunk mi”, című irodalmi paródiagyűjteménye, valamint komlós jános „csak az első száz év nehéz”, című humoros írásai ugyyszólván teljesen elfogytak.

/folyt.köv./

15.55/a

- 23 -

bb 43. /nagy siker... 1. folyt./- szb

a külföldi szépirodalom terén a rab zsuzsa fordításában megjelent orosz lírai antológia, „a sárkányölő”, aratta a legnagyobb sikert, valamint bertolt brecht verseinek most megjelent gyűjteménye. a külföldi regényírók közül steinbeck: „rosszkedvünk tele”, valamint szimonov: külön tudósítónk jelenti, című könyvét vásárolták a legtöbben. az ismeretterjesztő művek közül a művészeti és a zenei lexikon, valamint a most megjelent „magyar történelem”, volt a sláger.  
/mti/

..

n  
bb.44. halálos közlekedési baleset bicske közelében

vid/j/n/fm

1965. május 31.

mészáros gyula budapesti gépkocsivezető a budapest-tatabányai úton pótkocsis teherautót vezetett. a gépkocsi raketerületén motorkerékpárokat szállítottak, mellettük foglalt helyet három kísérő személy. közülük az egyik, pénzes andrás budapesti lakos menetközben felállt, hogy ellenőrizze a motorokat. a nagy szélben és esőben egyensúlyát veszítette, s a teherautó és a pótkocsi közé zuhant. súlyos sérüléseibe a helyszínen belehalt./mti/

..

bb.45. az eredetileg tervezett 570 helyett 800 ágyas kórház-komplexuma lesz salgótarjának

vid/j/n/fm

1965. május 31.

a salgótarjáni városi tanács végrehajtó bizottsága hétfői ülésén többek között az új kórház építésének soronlevő feladatairól, a kórházi szakember-ellátás megszervezéséről tárgyalt. az ülésen botka miklós, az érnógrád megyei állami építőipari vállalatának főmérnöke számolt be a munkák menetéről. a végrehajtó bizottság tudomásul vette, hogy a 129 millióba kerülő új kórház építése az előirányzott ütemben halad. dr. szabó sándor, a megyei kórház igazgatója számolt be ezután az új kórház kialakításának időközben megváltozott terveiről. bejelentette, hogy az eredetileg tervezett 570 helyett 800 ágyas kórház-komplexuma lesz salgótarjának. a városfejlesztés távlati tervei alapján végzett egészségügyi vizsgálatok ugyanis azt igazolják, hogy az 570 ágyas kórház nem elégíti majd ki az igényeket. ezért a régi kórházi épületek célszerű felhasználásával az új kórházkörnyéki volt laktanyaépületek korszerű átalakításával 800 ágyas egészségügyi kombinát létesül a városban. a jelenlegi ugynevezett bányai-kórház egyik épületrészében 40 személyes ápolónőképző iskolát rendeznek be, s így megoldják a kórház középkáder-ellátottságát is. bár az új kórház végleges átadására előreláthatóan 1967. közepén kerül sor, a kórházi orvosok kijelölése már megkezdődött salgótarjánban./mti/

..

16.00/a

- 24 -

bb.47. elindult a hatodik árhullám a felső-dunán - csaknem háromezer ember védi a gátakat

ö vid/sb/tm/n/ki

1965. május 31.

a múlt hét közepétől az inn völgyében 30-80, ausztria többi részén pedig 20-30 milliméternyi csapadék hullott. ennek egy része az 1.500-2.000 méternél magasabb hegyoldalakon havazással csapódott le, és a gyorsan lefolyó víz elindította a dunán a hatodik árhullámot. hétfőig hofkirchennél két nap alatt 54, Linznél 73, bécsnél 55 centiméterrel áradt a folyó. kedvező viszont, hogy az inn folyón az átmeneti áradást hétfőre schärdingnél/ / már 24 centiméteres apadás követte. így a szakemberek véleménye szerint a duna hatodik árhulláma - bár még nem tetőzött - kisebb lesz az előzőknél. az áradás eleje hétfőre elérte a folyó magyar szakaszát is. dunaremeténél 6 centiméterrel emelkedett a víz, lassan tovább árad és késlelteti, elhuzza a korábbi árhullám apadását.

a tartósan magas vízállás miatt a szigetközben, a szentendrei sziget surányi szakaszán, valamint mohácstól, illetve bajától a magyar-jugoszláv határig továbbra is harmadfoku árvízvédelmi készültség erősíti, vigyázza a gátakat. a többi magyar duna-szakaszon első és másodfoku készültségeket tartnak. a legdélibb folyómenti gátakat már hat hete áztatja a víz, s bár apadt a duna, nem pihenhetnek a védekezés erői. ezen a szakaszon nyolcórás váltásokkal éjjel-nappal dolgoznak az árvízvédelmi osztagok, brigádok, hogy tömítsék, erősítsék a szivárgó töltéseket. a baja és a déli országhatár közötti szakaszon egy nap alatt 3.000 homokzsákot helyeztek el a gátakon. a töltések mögött felfakadó vizet homokzsákból épített körtöltésekkel lokalizálják. a jobb és balparton mintegy 25.000 homokzsákot és csaknem háromezer tonna követ építettek be, illetve tartanak még készenlétben a további védekezésre. legjobban átázott gátszakaszokat a gépesített árvízvédelmi osztagok acélpallókból készített szádfallal erősítették meg. a dunavölgyi főcsatorna gátjain is szivárog a víz, főleg síkösdnél, de már megkezdtek az erősítési munkálatokat.

a duna mentén jelenleg 2.820 vízügyi dolgozó és polgári személy, valamint 475 gépkocsi, 54 nagy földmunkagép, és sok egyéb berendezés vesz részt a védekezésben. ezen kívül 400 katona tartalékban várakozik baján, hogy ha kell, sürgősen segíthessen az árvízvédelem legveszélyesebb szakaszain./mti/

..

bb.48. az országos vízügyi főigazgatóság tájékoztatója

k sb/tm/n/ki

1965. május 31.

a duna osztrák szakaszán az elmúlt napok eszéseinek hatására kisebb árhullám vonul le. az árhullám lassítja az apadás ütemét, a magyar duna-szakaszon, s előreláthatóan budapestnél is kisebb mértékben emeli majd a vízszintet.

/folyt.köv./  
16.15/a

- 25 -

bb.48./ az országos...1. folyt./ n

az utóbbi egy nap alatt budapestnél 17, bajánál 10, mohácsnál pedig 7 centiméterrel apadt a duna. a baja, illetve mohács és a déli országhatár közötti szakaszon a rendkívül magas és tartós vízállás miatt átázott töltéseken változatlan erővel védekeznek. hátráltatja azonban a munkákat az állandó esőzés. a töltések alatt átszivárgó vizet 27 nagy szivattyutelep, és 91 hordozható szivattyu emeli vissza a dunába./mti/

..

bb.49. befejeződött a lakihegyi nagy antennatorony karbantartása

i kf/kf/n/ki

1965. május 31.

egyhónapos megfeszített munka után, a kedvezőtlen időjárás ellenére, határidőre, hétfőn befejeződtek a lakihegyi nagy antennatorony karbantartási munkái.

a ganz-másvagyár 14 szerelőjének adott munkahelyet egy hónapig a 314 méteres torony, amelynek karbantartására általában 4-5 évenként kerül sor. a szerelők tüzetesen megvizsgálták a hatalmas vasszerkezet minden porcikáját, meghúzták, pótolták a toronyban tizezerszámra levő csavarokat, kicserélték az elhasználódott vaslépcsőket. ezenkívül több, ugynevezett pihenő pódiumot szereltek fel, hogy az esetleges javításokat végzők a torony lámpáit cserélő szakemberek a 40-50 perces felfelé tartó uton kellő biztonsággal pihenhessenek meg. az egyik legnehezebb munkájuk a 350 kilós „vasmackóban”, elhelyezett porcelán szigetelő cseréje volt, ami két napig tartott.

kedden reggeltől tehát már ismét teljes erővel szól dél- előtt is a kossuth adó. a torony-tatarozás idején ugyanis - mint azt a rádió közölte - petőfi adó segítette az ideiglenesen balatonszabadiból sugárzott műsor erősítésében./mti/

..

Me

16.20/a

- 26 -

bb 46. beszámoló a medicor művek új kísérletéről

t tz/tr szb ki

1965. május 31.

hétfőn délután a mérés-technikai és automatizálási tudományos egyesületben láng géza gépészmérnök, a medicor művek vezérigazgatója ismertette a vállalatnál bevezetett új tervezési és anyagi ösztönzési rendszert.

elmondotta, hogy a medicor műveknél valójában egy népgazdasági jelentőségű kísérlet van most folyamatban. ennek jellegét az szabja meg, hogy a vállalatot januárban exportra termelő ipari vállalattá nyilvánították. ebből következőleg a vállalat működésének értékelését és ezen belül a dolgozók prémiumát és nyereségrészesedését is kizárólag az határozza meg, hogy egy devizaforintot milyen ráfordítással sikerül kitermelniük. a vállalat egész fejlesztési, termelési és értékesítési munkáját e szerint szervezték meg.

ez az esztendő, ennek a kísérletnek első éve, semmiképpen sem lehet alapja végleges következtetések levonásának, többek között azért sem, mert a vállalat ideai exportkötelezettségeit még az új rendszer bevezetése előtt szabták meg. az előző évben megtett bizonyos belső intézkedések viszont valószínűleg már az idén éreztetik hatásukat. például a röntgenkészülékek a legjobb exportcikkek közé tartoznak, ezért gyártásukat 18 százalékkal növelték. más területeken igyekeznek minél nagyobb sorozatokat gyártani. bizonyos, a fogászatban használt fogók szériaszámát például évi 300-400 darabról 40 000 darabra emelték.

a gyártmányok korszerűségét külföldi szabadalom vásárlásával is fokozni akarják. most van folyamatban például egy külföldi gépsor behozatala, amellyel jövőre „automatikus”, vagyis olyan sebvarrótüket gyártanak majd, amelyek - mint pók a szálát - a sebvarrás közben ömögük állítják elő és bocsátják ki a fonalat. ilyen tü használata esetén tehát az orvosnak nem kell a testszöveten furt lyukon végighuzni a hosszú sebvarrófonalat. a gépsor kifejlesztéséhez szükséges devizát természetesen a vállalat termeli meg.

az új rendszer tehát csak kísérlet, amelynek eredményeit egy-két év távlatából lehet majd megítélni. örömdetes azonban - állapította meg láng géza -, hogy a medicor műveknél mind többen értik meg a kísérlet jelentőségét és hajlandók mindent elkövetni annak sikeréért.

az előadást élénk vita követte. /mti/

..

16.25/- szb

-27-

Me

bb 50, ülést tartott az orvos-egészségügyi dolgozók szak-  
szervezetének központi vezetősége

t ms/gk szb zs

1965. május 31.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének központi vezetősége hétfőn a szakszervezet székházában sárfi rózsai elnöklésével ülést tartott. a tanácskozáson részt vett dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, dr. gál györgy, az mszmp kb alosztályvezetője, dr. tóth béla egészségügyi miniszterhelyettes és rostás istván, a magyar vöröskereszt főtitkára is. az ülésen megtárgyalták a szakszervezetnek a két évvel ezelőtti tartott 4. kongresszus óta végzett munkáját.

dr. darabos pál főtitkár beszámolójában rámutatott, hogy a szakszervezet megyei bizottságai szinte minden fontos egészségügyi kérdés megoldásában közreműködnek, s különösen sokat foglalkoznak az egészségügy tervezésével, a szakmai oktatással, az orvosok és egészségügyi dolgozók továbbképzésével, az egészségügyi felvilágosítással, a tbc és az alkoholizmus elleni küzdelemmel, valamint a dolgozók élet- és munkakörülményeivel, a nők és a fiatalok helyzetével.

az etikai bizottságok hétéves működésük alatt mintegy négyezer panaszt intéztek el. ma már nem csupán anyagi vonatkozású kérdésekkel foglalkoznak, hanem mind több figyelmet fordítanak a különböző erkölcsi követelmények megtartására, így a beteggel való humánus magatartásra, az orvosok harmonikus együttműködésére, stb. általában megállapítható, hogy az etikai helyzet javult, s ebben nagy szerepük van a bizottságoknak is.

a szakszervezet évek óta nagy figyelmével kíséri az egészségügyi intézmények dolgozóinak munkásvédelmi problémáit. a helyzet ezen a téren is javult, bár még korántsem kielégítő mértékben. tevékenyen részt vett a szakszervezet az egészségügyi tervezésben, s különösképpen az egyes intézmények típus-terveinek helyes kialakításához adott számos javaslatot az ország minden részéről bekért vélemények alapján.

a további tennivalókról szólva dr. darabos pál hangsúlyozta: fejleszteni kell az egészségügyi felvilágosító munkát, hatékonyabbá kell tenni az alkoholizmus elleni küzdelmet és fokozott figyelmet kell fordítani a mezőgazdasági üzemegezésügy terén az egyre nagyobb mennyiségben alkalmazott vegyszerek, növényvédőszeresek használatával kapcsolatos egészségvédelmi problémákra. a beszámolót élénk vita, számos hozzászólás követte. /mti/

n  
16.30/a

--

- 28 -

ms

bb 51. másfél fok meleggel, 60 órányi napfényvel maradt adósunk, a csapadéknormákat viszont túlteljesítette a május - melegfront érkezett, lassan javul az idő

i cs/sk szb ká

1965. május 31.

a meteorológiai intézetben összegezték a bucsuzó május „erényeit”, felrótták egyúttal „hibáit”, is. dr. berkes zoltán, a távprognózis osztály vezetője, tájékoztatásul elmondotta, hogy a havi középhőmérséklet másfél fokkal maradt el a sokévi átlagtól. csupán hat nap hozott a szokásosnál nagyobb felmelegedést. ezek közül a 17, 18, 19-es nyári hőség-gel jeleskedett: budapesten 28,5 fokot, békéscsaba és makó környékén 30, sőt 32 fokot is mértek a megfigyelők. a szokásos májusi 270 órás napfénytartam helyett az idén budapesten csak 210-et kaptunk, s a nyugati, északnyugati megyék még ennél is kevesebbet. viszont a csapadékhozamok tekintetében annál „szorgalmasabb”, volt az idei május. noha a budapesti csapadékösszeg csak 75 milliméter volt egész hónapban, ami éppen a normáknak felel meg, egyes dunántúli vidékeken a szokásosnak két-háromszorosa hullott le sokszor egészen rövid idő alatt. voltak helyek, ahol az egy napi csapadékösszeg elérte a budapesten mért havi mennyiséget.

az idei május dicséretére elmondhatjuk viszont, hogy a veszedelmes „fagyoszenetek”, időszakát számottevő kár nélkül vészeltük át és pusztító erejű nagyobb jégeső sem volt az országban. a legutóbbi napok hűvösek, csapadékosak voltak: a vasárnapi középhőmérséklet például öt fokkal maradt a sokévi átlag alatt, s a hétfői is négy fokos „hiányt”, mutatott. valószínűnek látszik, hogy az időjárás hűvös, csapadékos jellege áthúzódik június első napjaira is, mindenesetre a hét első felében még nem várhatunk hirtelen erős felmelegedést.

a földközi-tengeri ciklon melegfrontja elérte a kárpát-medencét, s a térhódításával párhuzamosan éles hőmérsékleti különbségek keletkeztek. az ország nyugati és északi vidékein folytatódott az eső, a hőmérséklet csupán 13-15 fokig emelkedett, ugyanakkor a középső és déli, valamint a keleti megyékben már alig volt felhő, s - elsősorban a több és intenzívebb napsütés révén - a kora délutáni órákban 20-23 fokig emelkedett a hőmérséklet.

a meteorológusok szerint az enyhesség beözönlésével párhuzamosan a kárpát-medencében megilt hideg északnyugat felé távozik az ország területéről, és lassan javul az idő. kedden még változó mennyiségű felhőre, a hétfőnél már kevesebb esőre, szórványosan záporokra, hivatásokra kell számítanunk, a keddi maximumok előreláthatólag 18-23 fokig emelkednek országszerte. /mti/

n

17.00/a

--

- 29 -

ms

bb.52. elhunyt básta rezső, a postások szakszervezete központi vezetőjének elnöke

ikf/kf/gk/n/ki

1965. május 31.

básta rezső, a munkásmozgalom régi harcosa, a posta központi műszaki hivatal vezetője, a postások szakszervezete központi vezetőségének elnöke május 29-én, 63 éves korában váratlanul elhunyt. básta rezső 1942-ben kapcsolódott be a munkásmozgalomba, 1943 óta tagja a pártnak. tevékenyen részt vett a fasizmus elleni harcban, a felszabadulás után alapító tagja és egyik szervezője volt a postások szakszervezetének. 1946-tól 1953-ig a postások szakszervezetének főtitkára, majd 1964-től a szakszervezet elnöki tisztét látta el. élete és munkássága összekapcsolódott a szocialista rendszerünkért, a postás dolgozók fölemelkedéséért vívott küzdelemmel.

básta rezsőt a postavezérigazgatóság, a postavezérigazgatóság pártbizottsága és a postások szakszervezetének központi vezetősége saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés.  
/mti/

..

bb.53. forgalomátterelés a 7-es főközlekedési útról

k sb/hné/n/ki

1965. május 31.

a kpm közúti főigazgatóság közli, hogy az összes illetékes szervekkel történt egyetértés alapján június 1-től június 15-ig a 7-es számú főközlekedési út kápolnásnyék-székesfehérvár közötti szakaszáról, a 43.2 -60.2 kilométer-szelvények között utkorszerűsítés miatt mindkét irányban áttereli a közúti forgalmat a kápolnásnyék-pákozdi útra. a forgalomterelő táblák elhelyezéséről gondoskodtak.  
/mti/

.. n

bb 57. elutazott budapestről m.n. szulojev

tr szb la

1965. május 31.

hétfőn elutazott budapestről m.n. szulojev, a szovjetunió külföldi gazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnökhelyettese, aki vegyipari, nyersolajfeldolgozó és gumilipari komplett berendezéseknek a szovjetunióból 1966-70 között történő szállításáról szóló egyezményt irt alá. az elnökhelyettes bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent karádi gyula, a külkereskedelmi miniszter első helyettese és a külkereskedelmi minisztérium több vezető beosztású munkatársa.  
/mti/

..

n  
17.40/a

- 30 -

me

bb.54. husz év után ismét megindult a vasúti személyforgalom szentgotthárdnál ausztria és magyarország között

vid/tné/n/ki

1965. május 31.

husz év után szentgotthárdnál ismét megindult a vasúti személyforgalom hazánk és ausztria között. ezután naponta egy gyorsvonatpár közlekedik a vonalon.

az első szerelvényt ünnepélyesen fogadták a szentgotthárdi határállomáson. jelen volt rödőnyi károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója, szegedi nádor, a szombathelyi MÁV igazgatóság vezetője, a vas megyei és a helyi pártbizottság, valamint a tanács képviselői./mti/

..

bb.55. közlekedési baleset

i fe/sk/n/zs

1965. május 31.

a kelenföldi-pályaudvaron a nagykanizsa felől érkező személyvonat elütötte lakatos lászló, 24 éves segédmunkás, váli lakost, akit a mentők súlyos sérüléssel szállítottak kórházba. a baleset körülményeinek tisztázására vizsgálat indult./mti/

..

bb.56. hasbaszurta munkatársát

i fe/sk/n/zs

1965. május 31.

bujtor józsef a budapesti husipari vállalat dolgozója verekedés közben késsel hasbaszurta munkatársát, eraszt andrás taksonyi lakost, akit a mentők súlyos állapotban szállítottak kórházba. a rendőrség bujtor józsefet emberölés kísérlete miatt őrizetbe vette./mti/

..

17.44/avvv

me

- 31 -

bb 58. a Lottó jutalom-sorsolás főnyereményei

1 kf/kf szb la

1965. május 31.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság nádor utcai székházában hétfőn tartotta a Lottó május jutalomsorsolását. a húzáson a 21. játékhét szelvényei vettek részt, s közöttük összesen 955 tárgynyereményt sorsoltak ki. ezúttal hat főnyeremény jutott a legszerencsésebb Lottózóknak. a főnyereményeket a következő szelvények tulajdonosai nyerték:

háromszobás öröklakás a frankel leó utcában épülő Lottó házban: 9 352 607

egyszobás öröklakás a frankel leó utcában épülő Lottó házban: 7 632 269

gárdonyi telek, 60 000 forintos építési utalvánnyal: 3 489 816

moszkvics 403-as személygépkocsi: 1 545 869 és 2 359 446

trabant 601-es személygépkocsi: 2 966 224.  
/mti/

--

bb 59. magyar pártmunkásküldöttség utazott Lengyelországba

sk szb zs

1965. május 31.

a Lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának meghívására rácz sándornak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága osztályvezetőjének vezetésével hétfőn magyar pártmunkásküldöttség utazott varsóba. a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent lakatos dezső, az mszmp központi bizottságának póttagja, a kb osztályvezetője és gyenes andrás, a kb osztályvezetőhelyettese. jelen volt jan kiljanczyk, a Lengyel népköztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

--

bb 60. elutazott a német szocialista egységpárt pártmunkásküldöttsége

sk szb zs

1965. május 31.

a német szocialista egységpárt pártmunkásküldöttsége, amely karl raabnak, az nszcp központi bizottsága osztályvezetőjének vezetésével látogatást tett hazánkban, visszautazott berlinbe. a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent lakatos dezső, az mszmp központi bizottságának póttagja, a központi bizottság osztályvezetője. jelen volt siegfried hienzsch, az ndk budapesti nagykövetségének tanácsosa is. /mti/

--

17.50/a

- 32 -

bb 61. előadás a mai Lengyel zenei életről

1 áe/tné-lm sr

1965. május 31.

várnai péter zenetörténész-esztéta hétfőn a budapesti Lengyel kulturában a mai Lengyel zenei életről tartott illusztrációkkal kiegészített, érdeklődéssel kísért előadást.  
/mti/

--

bb 62. magyar-jugoszláv tárgyalások az atomenergia békés felhasználásának előmozdítására

-lm la

1965. május 31.

belgrádban befejeződtek a magyar országos atomenergia bizottság és a jugoszláv szövetségi atomenergia bizottság tárgyalásai, amelyeket magyar részről kökény mihály, az országos atomenergia bizottság titkára, jugoszláv részről suica salo professzor, a szövetségi atomenergia bizottság titkára vezetett.

a delegációk megállapították: fennáll a lehetőség a magfizikai kutatások, az izotóp-termelés, valamint a mezőgazdasági, az orvosi és az ipari izotóp alkalmazásának területén folytatandó együttműködésre. a tárgyaló felek kívánatosnak tartották a kooperációt a nukleáris műszerek, a sugárhatáskémia alap- és alkalmazott kutatása területén, valamint a nukleáris energetika kérdéseinek tanulmányozásában. a felek tárgyalásokat folytattak az e kérdésekre kiterjedő együttműködési egyezmény előkészítésére.

megállapodás történt abban, hogy ez év őszén jugoszláv küldöttség látogat a magyar népköztársaságba, hogy megismerkedjék a nukleáris energia békés alkalmazásában elért magyar eredményekkel. /mti/

--

18.35/a (841P2)

- 33 -

me

me

bb 63. határidő előtt egy hónappal elkészült próbaüzemelésre a dunai vasmű hideghengerműve

vid tné szb ki

1965. május 31.

a dunai vasmű hideghengerművének építésében és szerelésében részvevő vállalatok munkásai a márciusban kötött szocialista szerződésben vállalt feladatukat becsülettel teljesítették. hétfőn a vállalatok vezetői, igazgatói, főmérnökei és párttitkárai a tervezőkkel, beruházókkal és üzemeltetőkkel együttesen ellenőrizték, üzemi próbák közben megtekintették a működő gépeket, a pácoló-, a simító-, a daraboló és hasító-sori berendezéseket, a hőkezelő harangkemencéket, valamint az 1700-as hengerállvány hengerlési és az 1200-as hengerállvány forgatási próbáit. az 1700-as hengerállványnál 110 perc alatt hengerelték ki egy 13.2 tonnás lemeztokercset, ami a technológiai előírásoknak megfelel.

délben a hideghengermű építésében és szerelésében részvevő vállalatok vezetői közös értekezletükön megállapították, hogy a hideghengermű már alkalmas a próbaüzemeltetésre.

a szocialista szerződésben vállalt felajánlások teljesítése azt jelenti, hogy a hideghengermű e legfontosabb gépeinek és berendezéseinek üzemi próbáit a gazdasági bizottság határozatában megállapított határidő előtt egy hónappal, június 1-én megkezdhetik.

veres jános, a dunai vasmű pártbizottságának titkára megállapította, hogy a hideghengermű építésén és szerelésén a legpéldásabb összhangban dolgoztak, az építésben és szerelésben részt vett vállalatok munkásainak és mérnökeinek áldozatos munkájukért a pártbizottság és a vállalatvezetőség köszönetét fejezte ki. kérte az üzemeltetőket, hogy a legnagyobb gondossággal kezdjék meg a próbaüzemelést, hogy a hideghengermű mielőbb visszafizethesse népgazdaságunknak a ráfordított milliókat. /mti/

--

bb 64. a norvég király köszönő távirata dobi istvánhoz

tné szb zs

1965. május 31.

5. olaf norvég király táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének norvégia nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért. /mti/

--

18.40/a 18.01.74

- 34 -

*me*

bb 65. a jugoszláv munkásmozgalmi intézet igazgatója budapesten

sk-lm zs

1965. május 31.

a párttörténeti intézet meghívására hétfőn budapestre érkezett milka minics, a jugoszláv kommunisták szövetsége központi bizottságának tagja, a jugoszláv munkásmozgalmi intézet igazgatója. fogadtatására a keleti-pályaudvaron megjelent vass henrik, a párttörténeti intézet igazgatója. jelen volt szlobodan boriszavljevics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság magyarországi nagykövetségének tanácsosa. /mti/

--

bb 66. amerikai kardiológusok magyarországon

i ms/gk-lm zs

1965. május 31.

hétfőn öt neves amerikai szívgyógyász professzor - j.h. moyer, f.h. adams, a.starr, h.i. russek és g.c. morris jr. - érkezett hazánkba. a vendégek - akik az amerikai kardiológus társaság képviselőiben több európai országot meglátogatnak - négy napot töltenek magyarországon. előadásokban számolnak be eredményeikről és megvitatják tapasztalataikat a magyar kardiológusokkal. ellátogatnak a balatonfüredi szívkórházba is. /mti/

--

bb 67. a kulturális kapcsolatos intézetének meghívására

tr-lm la

1965. május 31.

hétfőn néhány napos magyarországi látogatásra érkezett per Axel Hildeman, a stockholmi svenska institutet igazgatója és John Waldén, az intézet igazgatóhelyettese. /mti/

--

18.45/a

- 35 -

*me*

bb 68. „vidám horizont,, az egyetemi színpadon

k áe/tné-lm sr

1965. május 31.

az egyetemi színpad „hangos folyóirata,, a horizont legújabb műsorát hétfőn mutatták be. a népszerű előadás-sorozat ezúttal a közéleti aktualitások humoros, satirikus pódiumi feldolgozásaival szórakoztatta a közönséget. a műsorban angyal jános paródiái, humoros rajzfilmek, vicclap-szemle és sándor györgy magánszáma mellett fiatal karikatúrista művészek bemutatkozása aratott nagy sikert./mti/

--

b

bb 69. a londoni szimfónikus zenekar az erkel színházban

k ol/tné-lm fm

1965. május 31.

hétfőn este az erkel színházban a london symphony orchestra adott nagyszerű hangversenyt. a vendégegyüttest colin davis vezényelte. az est műsorán berlioz, tippett- és bartók-művek szerepeltek./mti/

--

bb 70. időjárásjelentés

tr-lm la

1965. május 31.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. május 31-én, hétfőn este:

felhőátvonulások

felhőátvonulások, esőssel, helyenkint zivatarral. időnkint megélénkülő délkeleti, déli, kedden a dunántúlon északnyugatra forduló szél. a hőmérséklet kissé emelkedik. legmagasabb nappali hőmérséklet kedden észak-nyugaton 15-19, máshol 20-25 fok között./mti/

--

20.05/a

- 36 -

*me*

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1965. május 31.

a bb 62. számú hír: /magyar-jugoszláv tárgyalások.../ első bekezdésének ötödik sorában a név helyesen:

sz. s u i c a  
/mti/

--

bb 71. tiltakozó gyűlés szolnokon

vid tr szbla

1965. május 31.

a szolnoki járműjavító vállalat dolgozói hétfőn délután gyűlésen tiltakoztak az amerikai imperialisták vietnami agressziója ellen. fodor Mihály, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese mondott beszédet, majd a résztvevők táviratot juttattak el az országos béketanácshoz, amelyben követelték az agresszió megszüntetését és az amerikai csapatok kivonását vietnamból. /mti/

--

bb 72. hazaérkezett az osztrák kommunista párt kongresszusán résztvett magyar pártküldöttség

tr szb la

1965. május 31.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának küldöttsége, amely cseterki Lajosnak, az mszmp politikai bizottsága póttagjának, a központi bizottság titkárának vezetésével résztvett az osztrák kommunista párt 19. kongresszusán, hétfőn visszaérkezett budapestre. /mti/

--

- v é g e -

21.15/a

- 37 -

*me*

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv. külföldi pavilonigazgatók a bnv-ről

t hbj-bi-sz-sl/tm/n/cz

1965. május 31.

a vásár nyivatartásának utolsó napján számos pavilonigazgató nyilatkozott az mti munkatársának.

f.t. szaharov szovjet pavilonigazgató:

- a bnv jó lehetőségeket nyújtott üzletkötésre. eddig több mint 50 millió rubel értékű export-import szerződést kötöttünk Magyarországgal. úgyérezzük sikeres volt a részvételünk. Örülünk, hogy sok termékünk megnyerte a látogatók tetszését, ezt mutatja az is, hogy szinte teljesen beteltek vendégkönyveink. bár változékony volt az idő, pavilonunk változatlanul mindig zsúfolt volt. a látogatók különösen érdeklődtek a moszkvics 408-as kocsi, a háromszobás berendezett lakás, a különleges dózerek, a nagy teljesítményű földnyeső és természetesen a sokféle könnyűipari termék iránt.

alfred lenard, a csehszlovák pavilon igazgatója:

- a bnv nemzetközi jellege az eddiginél sokkal inkább kidomborodott- erről személyes tapasztalataim győztek meg, mivel most negyedik alkalommal bízták rám a csehszlovák pavilon igazgatói tisztét. a külföldi részvétel és a kereskedelmi érdeklődés is megnövekedett. a csehszlovák vállalatok megbízottai itt a vásáron nemcsak a magyar külkereskedelem képviselőivel, hanem angol, német, belga kereskedőkkel is eredményes tárgyalásokat folytattak.

/folyt.köv.

-1-

le

12.00/-n

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv.1./ külföldi...1. folyt./ n

dr. stefano spinetti olasz

pavilonigazgató:

- a bnv-n részvevő, pavilonunkban kiállító 70 olasz cég céljának megfelelően sok magyar vállalattal építette ki kapcsolatait. az üzleti eredmények is kedvezőnek ígérkeznek. a budapesti vásárokon, amelyeken most harmadszor vettem részt, már megszoktam pavilonunk nagy látogatottságát, de be kell vallanom, hogy mégsem számítottam a most tapasztalt óriási közönségsikerre. véleményem szerint mindezt az olasz gyártmányok célszerűsége, jó minősége és szép kivitele vivott ki.

frank a. ursino,

az usa pavilonigazgatója:

- az idei budapesti nemzetközi vásár az első, amelyen az egyesült államok részt vesz. e kiállítás kétségtelenül pillér annak a hidnak a felépítéséhez, amely a két nép gazdasági életét összeköti. örömmel tapasztaltuk kiállításunk sikerét, s bizunk benne, hogy a következő években is részt vehetünk a budapesti nemzetközi vásáron.

b. reynolds,

az angol pavilonigazgatója:

- benyomásaim a legkedvezőbbek. pavilonunkat sokan látogatták, a kiállító angol cégek hasznos kereskedelmi tárgyalásokat folytattak. a szakmai délelőttökön is szívesen fogadtuk a pavilon látogatóit, bár tapasztalataink szerint a vendégek zöme ilyenkor is a nagyközönség köréből került ki. meggondolandó volna, hogy a szakmai tanácskozásokra fenntartott délelőttökön a jövőben valóban csak a szakemberek jöjjenek ki a vásárra, ez még zavartalanabbá tenné a kereskedelmi tárgyalásokat.

/folyt.köv./

-2-

12.06/-n

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv.1./ külföldi...2. folyt./ n

Ljubomir prodenovic,

jugoszláv pavilonigazgató helyettes:

- személy szerint most először veszek részt a budapesti nemzetközi vásáron, s nagy örömmel tapasztaltam a vásár rendezésének magas színvonalát. ennél is fontosabb, hogy a bemutatott áruk igen korszerűek. különösen a gépipari pavilon tetszett, it is mindenekelőtt a sokfajta elektronikus berendezés. a vásár ismét bebizonyította, hogy valamennyi ország rendelkezik olyan árucikkkel, amelyek alkalmasak a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatok bővítésére. a jugoszláv pavilonban is sorozatos tárgyalásokat folytattunk, amiktől jelentős eredményeket várunk.

mieczyslaw pew lengyel

pavilonigazgató:

- a lengyel pavilon látogatottsága, a közönség részéről megnyilvánult őszinte szeretet a két nép testvéri barátságának dokumentuma volt. megkapott bennünket, hogy budapesten mennyire érdeklődnek Lengyelország iránt. ilyen őszinte és örvendetes érdeklődésre nem is készültünk fel, s nem tudtunk elég tájékoztató kiadványt adni Lengyelországról. jövőre sokkal többet hozunk. üzleti eredményeinkről már hirt adtunk, összegezve talán csak annyit: tökéletesen beváltotta reményeinket, sőt tárgyalásaink még annál is sikeresebbnek bizonyultak.

r. graetz, az ndk pavilonjának

igazgatója:

- egészen meglepő volt számomra, hogy a budapesti nemzetközi vásár milyen fontos nemzetközi fóruma az európai és a tengerentúli gazdasági kapcsolatoknak.

/folyt.köv./

-3-

12.22/-n

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv.1./ külföldi...3. folyt./ n

a vásár első napjaiban felhívtam a kiállítók figyelmét, hogy ezt a nagy lehetőséget használják fel. a magyar partnereken kívül teremtse-  
nek kereskedelmi kapcsolatot más országok képviselőivel is, mert a  
budapesti nemzetközi vásáron erre nagy lehetőség nyílik. tanácskoz-  
tunk nyugati, indiai cégek képviselőivel. természetesen igen értékes  
a budapesti nemzetközi vásár a magyar és a német demokratikus köz-  
társaság közti kapcsolatok fejlődésében is.

m. a. de pimentel brandao

a brazil kiállítás vezetője:

- magyarországon a brazil exportcikkek közül eddig csak a  
kávé volt ismeretes, a budapesti nemzetközi vásár azonban alkalmat  
adott arra, hogy más brazil gyártmányokra is felhívjuk a magyar  
vásárlók figyelmét. barzilia most első alkalommal vesz részt a  
bnv-n, s úgy vélem, ezt a bemutatkozást további magyarországi  
brazil kiállítások követik majd.

j.s. gupta, az indiai

pavilon igazgatója:

-bár india távol esik magyarországtól, a két országot mégis  
a gazdasági kapcsolatok sok szála fűzi össze, s az együttműködés  
fejlesztésének lehetőségei rendkívül nagyok. ehhez ad sok segít-  
séget számunkra a bnv. a magyar vásárlátogatók az indiai pavilon  
anyagát nem tekintik csupán keleti egzotikumnak, hanem úgy fogadják,  
mint a fiatal indiai ipar gyors fejlődésnek hírnökeit./mti/

.-.

-4-

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv. 2. dr. vitéz andrás nyilatkozata

t hbj-vg/tm/gy/cz

1965. május 31.

dr. vitéz andrás, a budapesti nemzetközi vásár igazgatója  
a következőkben összegezte az ideai tapasztalatokat.

- úgy érezzük, hogy az ideai budapesti nemzetközi vásár is hi-  
ven szolgálta a békés egymás mellett élés gyakorlati megvalósítását.  
egyik példája a békés versengés nagyszerű lehetőségeinek és reali-  
zálódásának, s fóruma a kölcsönös előnyökön alapuló gazdasági kap-  
csolatok építésének.

- külföldi vendégeink vásárunkat a gyorsan fejlődő vásárok  
sorába helyezték, elsősorban a magyar ipar gyorsütemű fejlődése  
miatt. ha a magyar ipar színvonala nem ivelne állandóan felfelé,  
nem kétséges, hogy vásárunk nem vonzaná szerte a világból a  
szakembereket. a fejlődés újabb híveket szerzett hazánknak és  
sokakban alakult ki az a vélemény, hogy érdemes kereskedni ve-  
lünk. jól esett hallanunk a nyilatkozatokat arról, hogy a  
magyar ár kedvelt és keresett cikk sok országban. a vásár másik  
nagy pozitívuma a széleskörű nemzetközi tapasztalatcsere. ezen  
a vásáron immár szokássá válik tanulni a jobbtól. az ilyen nem-  
zetközi tapasztalatcserenek óriási a jelentősége a fejlődés  
szempontjából.

- az ideai budapesti nemzetközi vásár örvendetes vonása, hogy  
a vásár megnyitása előtti hetekben, hónapokban zsúrizták a kiál-  
lításra szánt magyar termékeket és csak azoknak a bemutatásához  
járultak hozzá, amelyeknek szállítására megvan a reális alap-  
a kgm csak olyan termékek kiállításához járult hozzá, amelyeket  
egy éven belül sorozatban lehet gyártani. segítette az eredmé-  
nyes üzleti tárgyalásokat az is, hogy a külkereskedelmi vállala-  
tok az idén sokkal hatásosabban, eredményesebben befolyásolták a  
gyárakat, hogy mit állítsanak ki.

- vannak természetesen további feladataink. elsősorban a  
szakosítás terén. a szakosításban sokat fejlődöttünk, a bemutatók  
kétségkívül áttekinthetőbbekké váltak, a vásár alkalmasabb fó-  
rum lett a különböző országokban előállított cikkek összeha-  
sonlítására. de itt még további lehetőségek nyílnak, s ezeket  
a jövőben igyekezünk még jobban kiaknázni. a vásár jó alkalom  
volt arra, hogy a kgst-be tömörült országok kapcsolatai tovább  
mélyüljenek, megtárgyalhassuk további lehetőségeinket, tökéletesít-  
hessük a munkamegosztást országaink között. számtalan gyü-  
mölöcsöző találkozó volt a baráti országok szakemberei, valamint  
a tőkés országok üzletemberei között is. úgy gondoljuk vásárunk  
iparunknak, kül- és belkereskedelmünknek sokat adott és hozzájá-  
rult az országok közötti kapcsolatok szélesítéséhez./mti/

12.34/-n

.-.

-5-

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv. 3. magyar licencek nemzetközi sikere

t sl-vg/tm/gy/cz

1965. május 31.

a találmányok vásári pavilonja az idén csucsforgalmat bizonyított le. becslések szerint több mint 300 000-en tekintették meg feltalálóink legújabb alkotásait. feltűnően sok külföldi is ellátogatott a találmányok pavilonjába, s legtöbbjük utja ezután a licencia külkereskedelmi vállalathoz vezetett, hogy a licence megvásárlásának lehetőségeiről tájékozódjanak. a legnagyobb sikere kerekes jános rajzoló és gravírozó berendezésének volt, amely az ábrák előzetes beadagolása alapján 360 millió féle rajz elkészítésére és sokszorosítására alkalmas. az érdekes találmány megvásárlásáról az egyesült államok és ausztrália egy-egy cégének szakemberei is tárgyalnak, a szovjetunió pedig 25 000 rajzoló és gravírozó berendezést rendelt.

az usa egyik vegyipari konszernjének megbízottai kolonits zoltán és novák árpád tranzisztorszívó automatikus leparlója iránt is érdeklődnek. a találmányt egyébként rövidesen párizsban és londonban is bemutatják. több külföldi cég megbízottai tárgyalást kezdtek a licencia külkereskedelmi vállalattal a gépalkatrészek gyártására alkalmas poliamid alapanyagú műanyagtömbök gyártási módszereinek megvásárlásáról, de többen meg akarják venni ribárszky györgy 30-féle képpen variálható butorának, vajda gábor és rusz ervin korszerű mélyhűtési eljárásának licencét is./mti/

12.40/-n

-6-

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv 4. hatmillió rubel értékben vásárolt magyar darukat a szovjet masinimport

t sz/gg szb vg

1965. május 31.

a vásáron a kereskedelmi élet hétfőn is igen élénk volt. a külföldiek klubjában aláírt szerződések közül a legjelentősebb az, amelyet a nikex külkereskedelmi vállalat a szovjet masinimporttal kötött. a szovjet vállalat mintegy hatmillió rubel értékben rendelt öt tonna teherbírásu portáldarukat a szovjet tenger- és folyami kikötők, valamint a gát- és erőmű építkezések számára.

a nikex-nek egyébként ez volt a negyvenedik üzletkötése a vásáron.

a szerződés aláírása után az egyik aláíró fél, a. martusov, a masinimport főosztályvezetője elmondotta, hogy a szovjetunióban már többszáz magyar gyártmányu daru működik és munkájukkal elégedettek a beruházók. kívánságuk azonban az, hogy a magyar gyárak továbbra is tartsanak lépést a technikai színvonallal és évről-évre továbbfejlesztett változatokat exportáljanak, úgy, ahogy azt az eddigiek során tették. /mti/

bnv 5. p.f. lomako látogatása a budapesti nemzetközi vásáron

t sl/gg szb vg

1965. május 31.

p.f. lomako, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke hétfőn délután ajtai miklósnak, az országos tervhivatal elnökének társaságában meglátogatta a budapesti nemzetközi vásárt. a vendégeket dr. vitéz andrás, a vásár igazgatója fogadta. /mti/

17.256/a

- 7 -

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv 6. külföldi vendégek látogatása

t sz/gg szb vg

1965. május 31.

az utolsó napon is számos külföldi vendég kereste fel a bnv-t, a hazánkban tartzkodó francia ipari delegáció a vásár több kiállítását tekintette meg.

hétfőn ellátogatott a bnv-re w. mather, a manchesteri kereskedelmi kamara elnöke, a brit kereskedelmi kamarák egyesületének alelnöke, aki feleségével és leányával együtt járta végig a pavilonokat.

dr. tunji otegbeye, a nigériai szocialista munkás-párt elnöke hétfőn szintén megtekintette a bnv-t.

ugyancsak meglátogatta a bnv-t a veronai nemzetközi vásár vezetőinek egy csoportja. /mti/

--

bnv 7. elutazott budapestről az iráni kormányküldöttség

tr szb la

1965. május 31.

a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodott iráni kormányküldöttség dr. ahmed ziai, a gazdasági miniszter első helyettese vezetésével vasárnap elutazott budapestről, a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent bacsoni jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium vezető munkatársai. jelen volt bonyhádi károly hazánk iráni nagykövete is. /mti/

--

*me*

17.30/a

- 8 -

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv 8. mintegy hárommillió rubeles szerződés orion mikro-hullámu berendezések szállítására

t hbj/gg-lm la

1965. május 31.

hétfőn délután a budapesti nemzetközi vásáron j.i. szeminyejev, a maspriborintorg külkereskedelmi vállalat elnökhelyettese és tóth imre, a budavox külkereskedelmi vállalat igazgatója szerződést írt alá, eszerint az orion gyár 1966 első felében mintegy hárommillió rubel értékben mikro-hullámu berendezéseket szállít a szovjetunióba.

a tárgyaló felek további hasonló szerződések megkötését készítették elő, ugyancsak 1966-ra. /mti/

--

*me*

18.50/a

- 9 -

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1965. május 31.

bnv 9. végetért az 1965. évi budapesti nemzetközi vásár

t hbj/gg-lm vg

1965. május 31.

a siker jegyében zajlott le május 21-től május 31-ig az 1965 évi budapesti nemzetközi vásár. erről tanuskodtak külföldi vendégeink és erről tanuskodik száz- és százezer magyar látogató, aki megismerkedett a gazdag kiállítási anyaggal, a magyar és a külföldi ipar remekeivel.

hétfőn, az utolsó napon, bár borús, esős volt az idő, ismét szép számmal akadt érdeklődő a bnv-n. este, valamivel 10 óra előtt bejelentette a vásárigazgatóság a hangosbeszélőn: kedves látogatóink, kedves vendégek! az 1965. évi bnv bezárja kapuit, viszontlátásra 1966. májusában.

hétfőn az éjszakai órákban több mint száz szállító-munkás és hatvan teherautó vitte a városligeti telepről az üres ládákat a pavilonokhoz, a magyaráru csomagolás-szállítás kedden kezdődik. sok kiállítási termék kerül a bnv-ről a poznanai vásárra, ahová több mint 30 magyar teherautó juttatja el az árut./mti/

--

B

20.20/a

- 10 -

júni. 1-15.

a

**M.T.I.**

60.008

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. június 1.

bb 1. a „dobszó az éjszakában,, ősbemutatójával kezdődik a rádióban a brecht-ciklus

i s/sk-lm fm

1965. június 1.

bertold brecht halálának közelgő 10. évfordulója alkalmából a magyar rádió június 13-tól kezdődően műsorra tüzi az író legjelentősebb műveit. a brecht-ciklus célja, hogy a modern drámairás és színház e jelentős alakjának magyar színpadon eddig még nem játszott műveit is megismertessék a rádió hallgatóival. felujítják az egy-egy régebbi rádióműsorból, vagy kimagasló színházi előadásból már ismert alkotásait is. a tervek szerint a sorozat utolsó adását a jövő évben brecht halálának 10. évfordulóján sugározzák.

a nagyszabású ciklust június 13-án a „dobszó az éjszakában,, című darab magyarországi ősbemutatójával nyitják meg. ez volt brecht második darabja, színpadon azonban ezt a művet játszották elsőnek, mégpedig 1922-ben. a rádiószínház baksa soós lászló rendezésében mutatja be a színművet, amelyet jékely zoltán fordított, s ungvári tamás alkalmazott rádióra. a főbb szerepeket somogyvári rudolf, psota irén és greguss zoltán játssza./mti/

--

bb 2. gemenci vadakat szállásoltak el a veszprémi állatkertben

vid ká/sk-lm -cz

1965. június 1.

a veszprémi állatkert munkatársai is segítenek az árvizsújtotta gemenci erdő vadállományának mentésében. a veszprémiiek a múlt hét végén teherautóval indultak a gemenci erdőbe és pártfogásukba vették az árviztől leginkább sújtott fiatal vadakat. gépkocsijukon 17 szarvasborjut, őzgidát és vadmalacot szállítottak haza. az árviztől meggyötört fiatal vadakat a veszprémi állatkertben szállásolták el és fokozott gondoskodással. kitűnő táplálékkal feledtetik velük a megpróbáltatásokat.

a fiatal vadakat az árviz levonulása után vissza-szállítják a gemenci erdőbe./mti/

--  
-1-

me